

DELATM

English

Deutsch

Français

E100

USB Storage for Audio

Quick Setup Guide



Safety Precautions

Before using your device, basic safety instructions should always be followed.

- 1. Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings and follow all instructions.
- 4. **Warning:** This product is not waterproof. To prevent fire or electric hazards, do not place any containers filled with liquid near this product (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- 5. **Warning:** To prevent fire hazards, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on or near the product.
- 6. **Warning:** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazards, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) and never operate the product on thick carpeting or a bed.

- 7. **Operating Environment**
Operating environment temperature and humidity: +5°C to +35°C (+41°F to +95°F); less than 80% RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).
- 8. **For Customers in the United States**
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

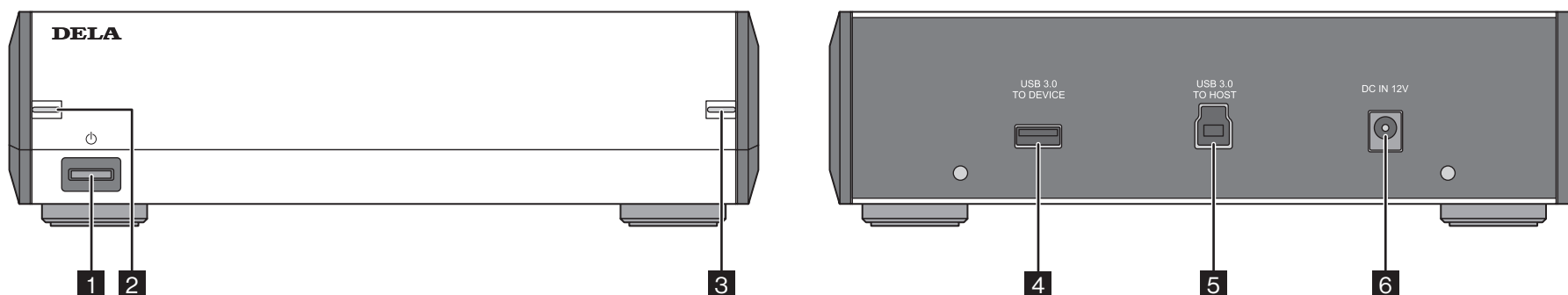
The E100 is an external drive that was developed to save your music files. As the E100 is compatible with a computer and Digital Music Library, you can save music files onto the E100 and play them on the computer or Digital Music Library after connecting the E100.

Contents

Diagrams.....	1	Specifications.....	3
Available Devices and Ports	2		

Diagrams

Buttons and Ports



1 Power Button (⏻)

2 Power LED

3 Access LED
Glowing (blue): waiting
Glowing (green): reading
Glowing (red): writing

4 USB 3.0 Type-A Port for Connecting Another USB Device (available even when this device is off)

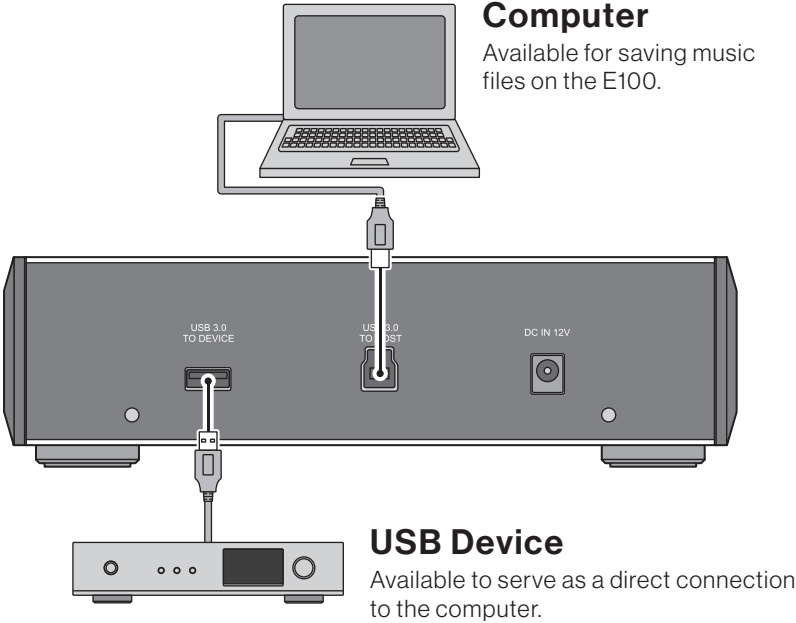
5 USB 3.0 Type-B Port for Connecting Computer and Digital Music Library

6 Power Connector

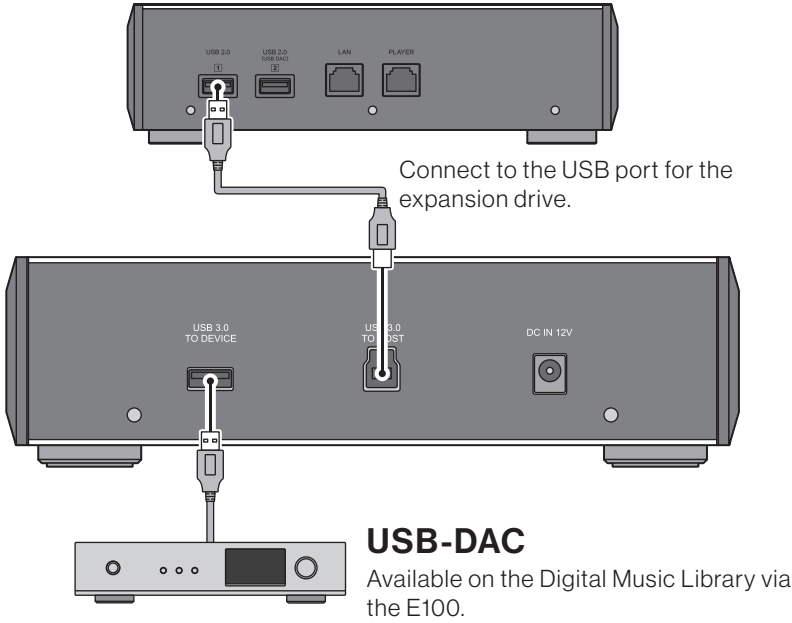
Available Devices and Ports

You can store music on the E100 for playback on a computer, or use it as external storage for the Digital Music Library. Turn on the E100 after connecting the E100 using the included USB cable to a computer or the Digital Music Library. The E100 will be powered on automatically when the device the E100 is connected to via USB is powered on. Do not turn off the E100 if its access LED glows green or red. If you do, the drive may malfunction.

Connecting to the Computer



Connecting to the Digital Music Library



Note: Do not use USB cables that are 3 meters or longer to connect USB devices.

Specifications

USB Interface	USB 3.0/2.0
Default File System	exFAT
Power Supply	AC Input: 100–240 V, 50/60 Hz (max. 18 W) DC Input: 12 V, 1.5 A
Dimensions* (W × H × D)	215 × 61 × 269 mm; 8.5 × 2.4 × 10.6 in.

Power Consumption (AC Adapter)	Max. DC 12 V, 4 A Asian Power Devices Inc. DA-48T12-Z067x**
Weight	Approx. 3.6 kg; 7.9 lb
Operating Environment	Temperature: 5–35°C; 41–95°F Humidity: 20–80% (non-condensing)

*Excluding protruding parts

**The “x” at the end of the AC adapter’s model name represents a variable alphabetic character between D and Z.

Sicherheitsmaßnahmen

Deutsch

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, sollten Sie grundlegende Sicherheitsanweisungen befolgen.

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen und befolgen Sie alle Anweisungen.
4. **Warnung:** Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Um eine Brandgefahr oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter in der Nähe dieses Produkts (z. B. Vase oder Blumentopf) und setzen Sie das Produkt nicht Tropfen, Spritzern, Regen oder Feuchtigkeit aus.
5. **Warnung:** Verwenden Sie keine offene Flamme auf oder in der Nähe des Produkts (z. B. eine brennende Kerze), um Brandgefahren zu vermeiden.
6. **Warnung:** Spalte und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen, um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts zu gewährleisten und es vor Überhitzung zu schützen. Um Brandgefahren zu vermeiden, sollten die Öffnungen niemals durch Gegenstände (z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge) blockiert oder abgedeckt sein oder das Produkt auf einem dicken Teppich oder einem Bett betrieben werden.

7. Betriebsumgebung

Temperatur der Betriebsumgebung und Luftfeuchte: +5 °C bis +35 °C; unter 80 % rel. Feuchtigkeit (RH) (Lüftungsschlitze nicht blockiert)

Installieren Sie das Gerät nicht in schlecht belüfteten Räumen oder an Orten, die hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (oder starkem Kunstlicht) ausgesetzt sind.

8. Für Kunden in den USA

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen und (2) dieses Gerät muss sämtliche empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich jener, die seinen Betrieb beeinträchtigen.

Das E100 ist ein externes Laufwerk, auf dem Sie Ihre Musikdateien speichern können. Das E100 ist mit einem Computer und der Bibliothek für digitale Musik kompatibel. Sie können die Musikdateien auf dem E100 speichern und auf dem Computer oder in der Bibliothek für digitale Musik wiedergeben, nachdem Sie das E100 verbunden haben.

Inhalt

Diagramme5

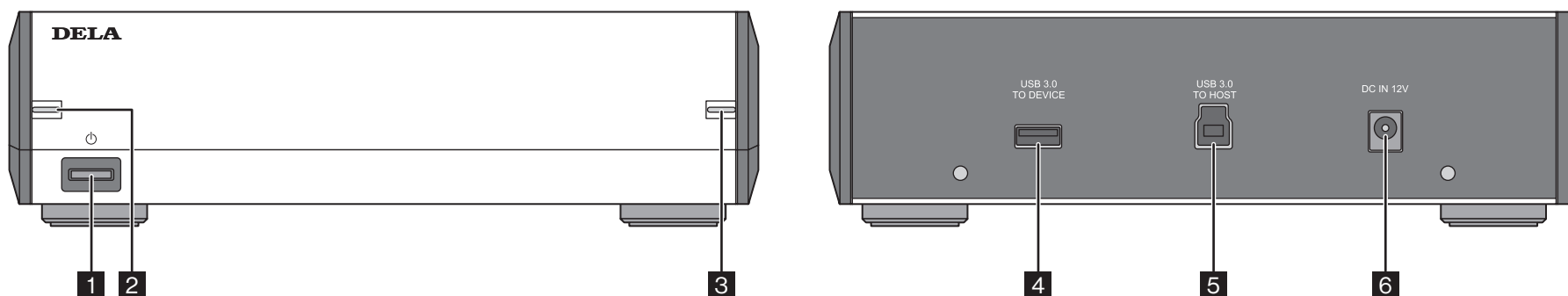
Verfügbare Geräte und Anschlüsse6

Technische Daten7

Diagramme

Tasten und Anschlüsse

Deutsch



1 Netzschalter (⏻)

2 Netz-LED

3 Zugriffs-LED
Leuchtet (blau): Wartemodus
Leuchtet (grün): Lesevorgang
Leuchtet (rot): Schreibvorgang

4 USB-3.0-Anschluss (Typ A) zum
Anschließen eines weiteren
USB-Geräts (auch verfügbar, wenn
dieses Gerät ausgeschaltet ist)

5 USB 3.0-Anschluss (Typ B) zur
Verbindung des Computers mit der
Bibliothek für digitale Musik

6 Netzanschluss

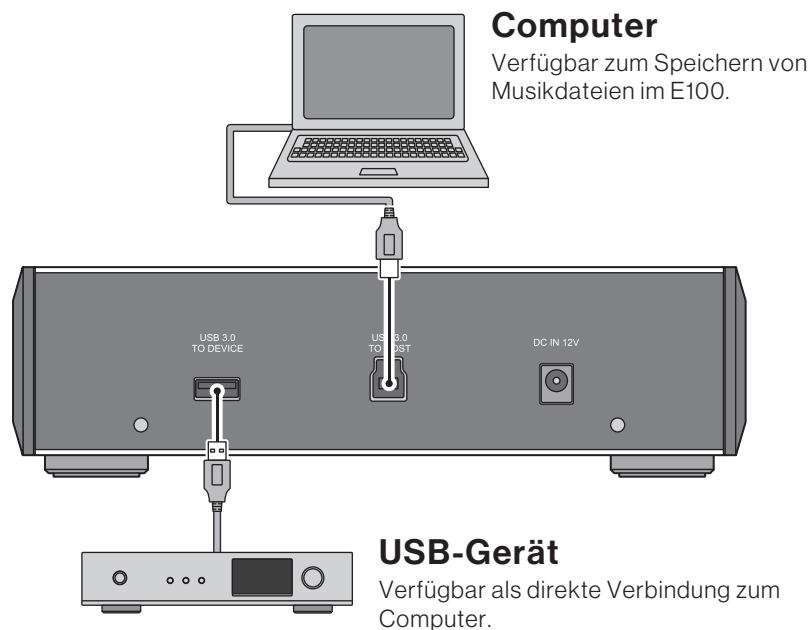
Verfügbare Geräte und Anschlüsse

Deutsch

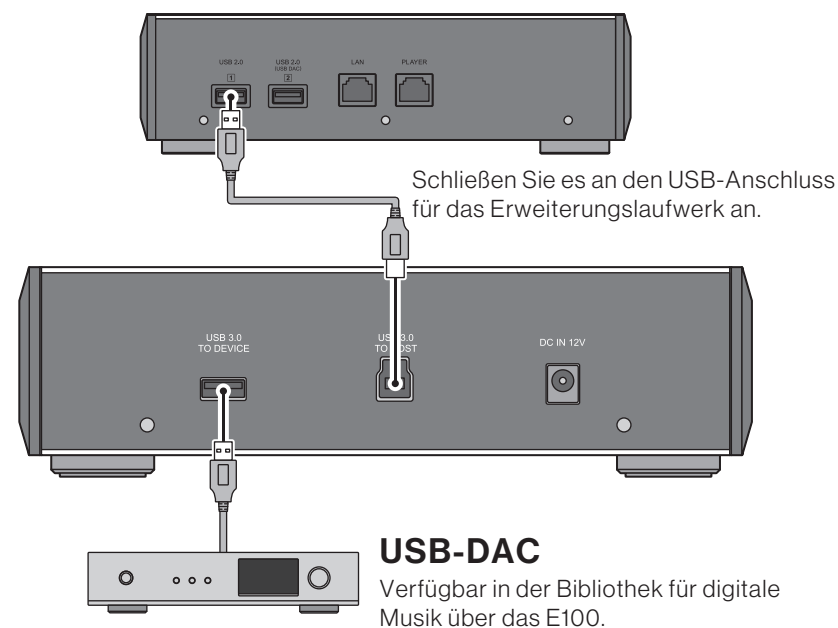
Sie können Musik auf dem E100 speichern und auf dem Computer wiedergeben oder es als externes Speichermedium für die Bibliothek für digitale Musik verwenden.

Schalten Sie das E100 ein, nachdem Sie es mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer oder die Bibliothek für digitale Musik angeschlossen haben. Das E100 wird automatisch eingeschaltet, wenn das Gerät, mit dem das E100 per USB-Anschluss verbunden ist, eingeschaltet wird. Schalten Sie das E100 nicht aus, wenn die Zugriffs-LED grün oder rot leuchtet. Andernfalls kann ein Laufwerkfehler auftreten.

Anschließen an den Computer



Verbindung mit der Bibliothek für digitale Musik herstellen



Hinweis: Verwenden Sie zum Verbinden von USB-Geräten keine USB-Kabel mit einer Länge von drei oder mehr Metern.

Technische Daten

Deutsch

USB-Schnittstelle	USB 3.0/2.0
Standard-dateisystem	exFAT
Stromversorgung	AC-Eingang: 100–240 V, 50/60 Hz (max. 18 W) DC-Eingang: 12 V, 1,5 A
Abmessungen* (B × H × T)	215 × 61 × 269 mm

Stromverbrauch (Netzteil)	Max. DC 12 V, 4 A Asian Power Devices Inc. DA-48T12-Z067x**
Gewicht	Ca. 3,6 kg
Betriebsumgebung	Temperatur: 5–35 °C Luftfeuchtigkeit: 20–80 % (nicht kondensierend)

* Ohne abstehende Teile

** Das „x“ am Ende des Modellnamens steht für einen variablen Buchstaben zwischen D und Z.

Mesures de sécurité

Des consignes de sécurité de base doivent toujours être appliquées avant d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Veuillez tenir compte de tous les avertissements et suivre toutes les instructions.
4. **Avertissement :** Ce produit n'est pas résistant à l'eau. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, veillez à éloigner du produit tout contenant de liquides (par exemple, un vase ou un pot de plante) et à le protéger de l'égouttement, des éclaboussures, de la pluie et de l'humidité.
5. **Avertissement :** Afin de prévenir les risques d'incendie, ne placez jamais de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur ou près du produit.
6. **Avertissement :** L'armoire de l'unité contient des fentes et des ouvertures pour ventiler et garantir le fonctionnement fiable du produit, sans risque de surchauffe. Afin de prévenir les risques d'incendie, les ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou couvertes par des objets (par exemple, par des journaux, des napperons ou des rideaux). Ne faites jamais fonctionner le produit sur un tapis épais ou sur un lit.

L'E100 est un lecteur externe qui a été conçu pour sauvegarder vos fichiers audio. Après avoir connecté l'E100 compatible avec un ordinateur et la Bibliothèque audio numérique, vous pouvez y sauvegarder des fichiers audio et les lire sur un ordinateur ou sur la Bibliothèque audio numérique.

7. **Environnement d'exploitation**
Température de fonctionnement et taux d'humidité : +5 °C à +35 °C ; moins de 80 % HR (aérations non bloquées)
N'installez pas cette unité dans une zone mal ventilée, ni dans des endroits exposés à un fort taux d'humidité ou à la lumière directe du soleil (ou une forte lumière artificielle).
8. **Pour les clients basés aux États-Unis**
Ce périphérique est conforme aux dispositions de la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

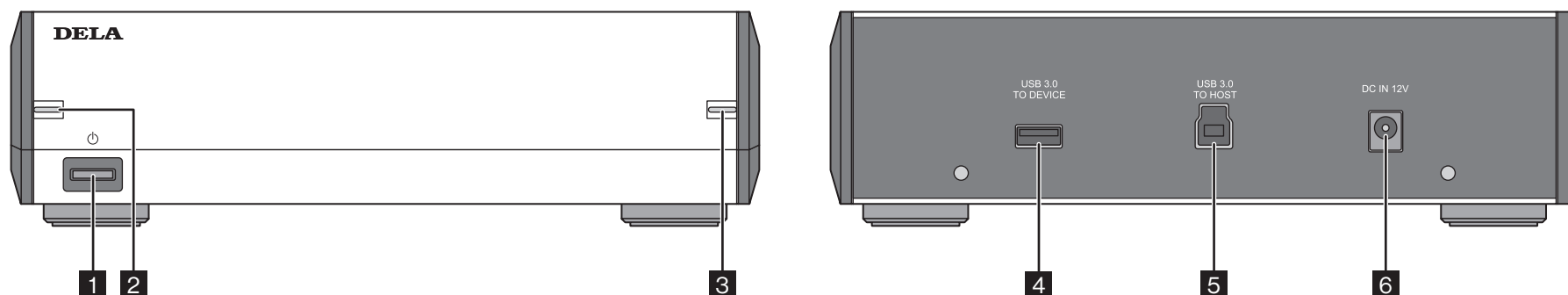
Table des matières

Schémas	9	Caractéristiques	11
Ports et périphériques disponibles.....	10		

Schémas

Boutons et ports

Français



1 Bouton d'alimentation (⏻)

2 Voyant d'alimentation

3 Voyant d'accès
Allumé (bleu) : en attente
Allumé (vert) : lecture
Allumé (rouge) : écriture

4 Port USB 3.0 type-A pour connecter d'un autre périphérique USB (disponible même lorsque ce périphérique est éteint)

5 Port USB 3.0 type-B pour connecter l'ordinateur et la Bibliothèque audio numérique

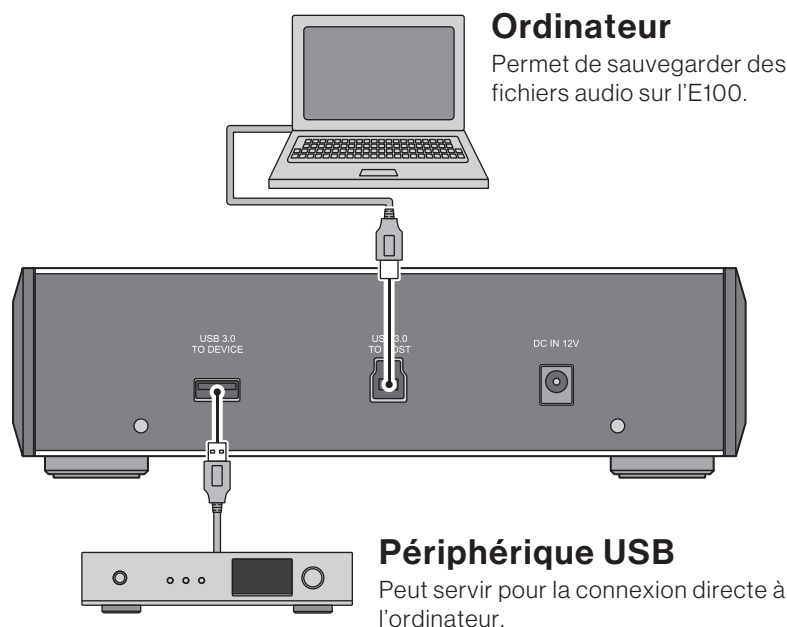
6 Connecteur d'alimentation

Ports et périphériques disponibles

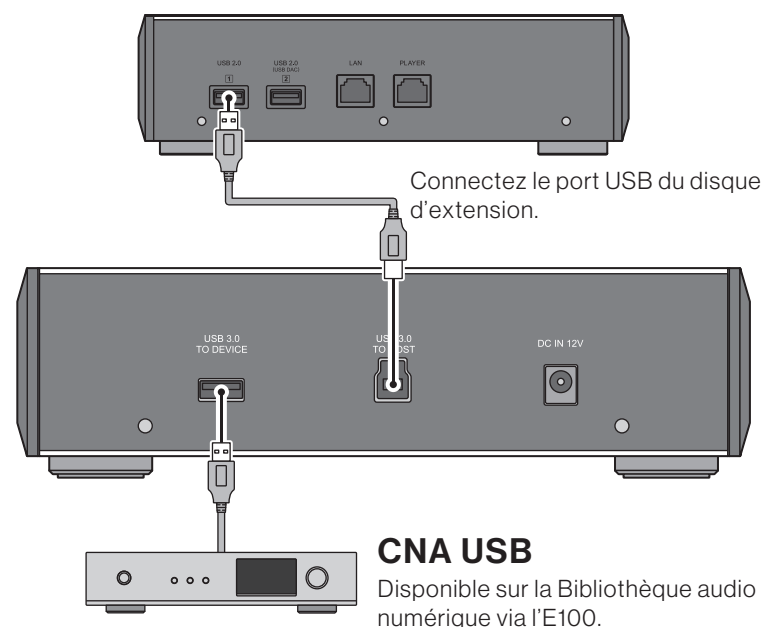
Vous pouvez sauvegarder de la musique sur l'E100 pour la relecture sur un ordinateur ou l'utiliser comme stockage externe pour la Bibliothèque audio numérique.

Allumez l'E100 après l'avoir connecté à l'aide du câble USB fourni à un ordinateur ou à la Bibliothèque audio numérique. L'E100 s'allume automatiquement lorsque l'appareil auquel il est connecté via USB est mis sous tension. N'éteignez pas l'E100 si le voyant d'accès est vert ou rouge. Sinon, le lecteur risque de ne pas fonctionner correctement.

Connexion à un ordinateur



Connexion à la Bibliothèque audio numérique



Remarque : utilisez toujours des câbles USB de moins de 3 mètres de longueur pour raccorder des périphériques USB.

Caractéristiques

Français

Interface USB	USB 3.0/2.0
Système de fichiers par défaut	exFAT
Alimentation	Entrée CA : 100-240 V, 50/60 Hz (max. 18 W) Entrée CC : 12 V, 1,5 A
Dimensions* (L × H × P)	215 × 61 × 269 mm

Consommation électrique (sur adaptateur CA)	Max. 12 V CC, 4 A Asian Power Devices Inc. DA-48T12-Z067x**
Poids	Environ 3,6 kg
Environnement d'exploitation	Température : 5–35 °C Humidité : 20–80 % (sans condensation)

* À l'exclusion des parties saillantes

** Le « x » en bout de nom de modèle représente une variable alphanumérique, en l'occurrence un caractère compris entre D et Z.

English

For assistance or repair services, please email us via our website using the URL or QR code on the right, or contact the vendor from whom you purchased the product.

Deutsch

Wenn Sie Unterstützung benötigen oder den Reparaturservice in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns eine E-Mail über die Website mithilfe der URL oder des QR-Codes auf der rechten Seite oder wenden Sie sich an den Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben.

Français

Pour les services d'assistance ou de réparation, utilisez l'URL ou le code QR figurant à droite pour nous envoyer un e-mail. Vous pouvez également contacter le fournisseur auprès duquel vous avez acheté le produit.



<https://www.dela.global/support>

DELA™